

УДК 372.881

**ЕВРОПЕЙСКИЙ ПОРТФЕЛЬ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА  
В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАНИИ***Л. П. Халыпина*

*В статье рассмотрены особенности реализации компетентностного подхода в системе профессионального педагогического образования как основного средства обновления данной сферы образования в условиях современного общества. Проанализированы те изменения, которые необходимы в организации педагогического образования, характере взаимодействия преподавателей и студентов, а также в системе оценки результатов профессионального образования. Обоснованы возможности применения Европейского портфеля будущего учителя иностранных языков в целях реализации задач формирования профессионально-значимых компетенций.*

*The paper is devoted to the analysis of competence approach to the system of teacher education as a new approach corresponding to the demands of modern society. All the most important changes which should take place in the spheres of organization, interaction between students and professors, in the system of final control of professional competence development were analyzed. New opportunities connected with introduction of European portfolio for student teachers of languages are investigated.*

**Ключевые слова:** компетентность, компетентностный подход, профессиональная компетентность учителя, аутентичное обучение, рефлексия.

В настоящее время в работах таких ученых, как А. А. Вербицкий [1], Ю. Н. Кулюткин, Г. С. Сухобская [5] и др. доказана необходимость построения профессионального образования как контекстного, а не академического, ориентированного не на передачу готовых знаний, а на обучение находить эти знания и применять их в ситуациях, имитирующих реальные профессиональные ситуации.

По свидетельству отечественных исследователей, основное направление обновления профессионального образования в современном мире заключается в том, чтобы найти пути формирования у будущего специалиста деятельностной позиции в процессе обучения, способствующие становлению опыта целостного системного видения профессиональной деятельности, системного действия в ней, решения новых проблем и задач.

В целях реализации задач обновления профессионального образования разработан так называемый компетентностный подход, который актуален и для педагогического образования. Основной отличительной особенностью компетентностно-ориентированного профессионального педагогического образования является ориентация процесса профессиональной подготовки на получение конкретных результатов решения профессиональных педагогических задач.

Логика реализации компетентностного подхода, по мнению В. А. Козырева и Н. Ф. Радионовой, предусматривает системные изменения, которые должны быть внесены в процесс профессиональной подготовки, отвечающей «вызовам» времени [3].

Цель профессиональной подготовки в данном случае задается как ожидаемый результат – *становление профессиональной компетентности учителя.*

Под профессиональной компетентностью учителя понимается интегральная характеристика, определяющая способность специалиста решать профессиональные проблемы и типичные профессиональные задачи, возникающие в реальных ситуациях

профессиональной деятельности, с использованием знаний, профессионального и жизненного опыта, ценностей и наклонностей [3].

В качестве сущностных *признаков компетентности* определены следующие:

- 1) компетентность имеет деятельностный характер обобщенных умений в сочетании с предметными умениями и знаниями в конкретных областях;
- 2) компетентность проявляется в умении осуществлять выбор, исходя из адекватной оценки себя в конкретной ситуации.

Ведущими принципами отбора содержания профессиональной подготовки становятся принципы социо-культуросообразности и практикоориентированности.

Важное место в системной реализации компетентностного подхода занимает построение содержания профессиональной подготовки учителя, которое может включать в себя следующие *этапы*:

- 1) постановку задачи (проблемы) перед обучающимися либо самостоятельное выделение задачи обучающимися на основе предоставленной им информации (текстов, сюжетов, ситуаций);
- 2) первичный анализ, критика, интерпретация, ведущие к трансформации обучающего текста посредством ценностного обмена мнениями, оценки с личностных позиций;
- 3) действие и решение в виде суждения, проекта, программы;
- 4) обсуждение, презентация, рефлексия, в результате которых образуется новый массив информации.

Реализация компетентностного подхода требует изменений и в организации педагогического образования. В качестве современных образовательных стратегий, ориентированных на развитие профессиональной компетентности будущего учителя, рассматриваются следующие:

- практико-ориентированное модульное обучение;

- обучение с помощью кейса (пакета ситуаций для принятия решений);
- обучение на основе социального взаимодействия;
- проектное обучение.

Логика реализации компетентностного подхода обуславливает изменение характера взаимодействия преподавателей учреждения профессионального педагогического образования, который заключается в большей степени в сопровождении и поддержке деятельности студента и определяется как педагог-консультант, педагог-модератор, педагог-тьютор.

Изменения касаются и оценки результатов профессионального образования, которая должна сводиться к оценке уровня сформированности компетенций в структуре общей профессиональной компетентности. Существуют разные средства оценивания и учета достижений студента – будущего учителя:

- 1) формативная модель оценки профессиональной компетентности будущего учителя (соответствие практических действий студента установленному формату деятельности);
- 2) накопительная система оценки (модель универсальной рейтинговой формулы);
- 3) компетентностный самоанализ педагога;
- 4) формирование портфеля или портфолио как модель аутентичного оценивания.

Занимаясь вопросами профессиональной подготовки будущего учителя иностранных языков, мы столкнулись как с проблемой вычленения компетенций, которые востребованы в условиях новой образовательной среды, так и с выбором средств оценивания уровня сформированности тех или иных компетенций в структуре профессиональной компетентности будущего учителя. Несмотря на то, что в современной научной педагогической литературе существуют многочисленные варианты компетентностно-квалификационной модели будущего учителя иностранных языков, разработанные А. Н. Волковой [2], Т. Н. Крепкой [4], Л. П. Халяпиной [6] и др., они не ориентированы на самоанализ, не охватывают весь спектр деятельности будущего педагога, а лишь какую-то его часть (например, сферу профессиональной коммуникации, ключевые компетенции либо поликультурный характер деятельности).

Так, например, в исследовании А. Н. Волковой обоснована необходимость формирования таких ключевых компетентностей, как учебно-познавательной, интерактивной и коммуникативной. В качестве умений, составляющих коммуникативную компетентность, определяются: умение вступать в общение, умение поддержать общение или перейти к новой теме, умение завершить общение, логически последовательно и связно, достаточно полно и правильно в языковом отношении пересказать полученную информацию, подготовить описание, сообщение на заданную тему и др. Анализ уровня сформированности такого рода умений определяется преподавателем на основе тестирования монологической речи студентов.

В структуру поликультурной языковой личности преподавателя иностранного языка, разработанной нами ранее, включены такие компетентности, как коммуникационно-технологическая, полилингвистическая и поликонцептуальная, ориентированные на решение вопросов подготовки учащихся к продуктивному функционированию в условиях глобализирующегося поликультурного и мультилингвального мира.

В структуре поликонцептуальной компетентности выделены следующие компетенции: компетенция в сфере универсальных культурных концептов, компетенция в сфере этнокультурных концептов, компетенция в сфере социокультурных концептов, компетенция в сфере индивидуально-культурных концептов. В структуре полилингвистической компетентности описаны: лингвистическая компетенция в сфере английского языка как языка глобальной коммуникации, лингвистическая компетенция в сфере нескольких иностранных языков. И наконец, в структуре коммуникационно-технологическая компетентность выделены: компетенция в сфере современных информационных и коммуникационных технологий и компетенция в сфере особенностей коммуникации, осуществляемой в Интернет-среде. Сформированность различного рода знаний и умений в структуре каждой компетенции также определяется преподавателем на основе выполнения студентами итоговых письменных работ исследовательского характера.

Иначе говоря, проанализированные нами модели профессиональной компетентности будущего учителя иностранных языков не ориентированы на первоочередную автономную работу студентов, на самостоятельность в постановке целей и задач по совершенствованию профессиональных навыков и умений.

Результаты исследовательского поиска привели к разработке Европейского центра современных языков, которая называется «European Portfolio for Student Teachers of Languages»- «Европейский портфель будущих учителей иностранных языков». Данные материалы были тщательно изучены, адаптированы и экспериментально апробированы в процессе обучения студентов факультета романо-германской филологии циклу дисциплин методического профиля: «Методика преподавания иностранных языков», «Введение в дистанционное обучение иностранным языкам», а также в период педагогической практики.

Европейский портфель представляет собой документ, предназначенный для студентов – будущих учителей иностранных языков. В качестве основных целей этого документа определены следующие: осуществлять *рефлексию* процесса формирования компетенций, которые будущий учитель старается приобрести на основе необходимых знаний и умений; помочь студентам подготовиться к будущей профессии с учетом многообразия учительской деятельности; облегчить процесс *самооценки* формирующихся компетенций; обеспечить инструментом, который поможет *отслеживать прогресс* в формировании профессиональной компетентности, его

сильные и слабые стороны; в процессе педагогической практики обеспечивать инструментом для обсуждения результатов с руководителем практики, акцентируя внимание на постоянной обратной связи, рефлексии и самооценке [7].

В качестве ведущего принципа заявлен принцип автономии личности в процессе обучения.

В результате внедрения данных материалов в систему профессионального педагогического обучения предполагается реализация *рефлексивной модели* обучения.

Таким образом, в качестве основных характеристик обучения будущего учителя на основе Европейского портфеля могут быть определены: *рефлексия, самооценка, автономия*.

Анализ содержательной стороны Европейского портфеля позволяет выделить *7 групп компетенций*,

которые должны быть сформированы у будущего учителя иностранных языков:

1. Компетенция в сфере общих вопросов обучения иностранным языкам.
2. Методическая компетенция.
3. Информационная компетенция (работа с информационными ресурсами).
4. Компетенция в сфере планирования урока.
5. Ведение урока.
6. Организация самостоятельной (автономной) работы учащихся.
7. Оценка результатов учебного процесса (контроль).

Более подробно содержание каждой из названных компетенций можно представить в виде таблицы (табл. 1).

Таблица 1

**Содержание профессиональной компетентности будущего учителя иностранных языков**

<i>№№</i>	<i>Название компетенции</i>	<i>Знания, умения, навыки в структуре компетенции</i>
1.	Компетенция в сфере общих вопросов обучения иностранным языкам:	– знания, умения и навыки в сфере работы с государственными образовательными документами (стандарты, учебные планы и программы); – в сфере индивидуальных потребностей учащихся.
2.	Методическая компетенция:	– знания, умения и навыки в сфере теории обучения иностранным языкам, современных подходов к обучению иностранным языкам; – в сфере методики обучения аспектам языка на коммуникативной основе; – сфере обучения четырем видам речевой деятельности.
3.	Средства обучения ИЯ:	– знания, умения и навыки в сфере всех имеющихся в распоряжении учителя средств обучения иностранным языкам.
4.	Планирование урока:	– знания, умения и навыки в сфере постановки цели урока, отбора материала, организации урока.
5.	Ведение урока:	– знания, умения и навыки в сфере управления классом, взаимодействия с учащимися, режимов работы.
6.	Организация самостоятельной (автономной) работы учащихся:	– знания, умения и навыки в сфере организации самостоятельного (автономного) обучения: индивидуальная работа учащихся, проектное обучение, самооценка, обучение на основе Интернет, внеаудиторная работа.
7.	Оценивание результатов работы учащихся (контроль):	– знания, умения и навыки в сфере того, что, когда и как оценивать в процессе обучения иностранным языкам и культуре.

Каждый вид компетенции и его компоненты в рамках данного портфеля представлены очень подробно (включают в себя 193 единицы/дескриптора) и формулируются в виде структуры «Я могу/умею...». Например: «Я могу создать доброжелательную атмосферу, обеспечивающую активное участие обучаемых в тренировке навыков говорения»; «Я могу выбрать и использовать на уроке различные методы обучения для развития беглости речи учащихся»; «Я могу помочь учащимся планировать и структурировать письменные работы» и т. д.

Экспериментальное апробирование данных материалов Европейского портфеля в процессе подготовки будущих учителей началось в 2008 – 2009

учебном году и продолжается в настоящее время. Было принято решение *о поэтапном применении Европейского портфеля*:

- 1) ознакомительный этап в начале четвертого курса (*перед* изучением основного цикла дисциплин методического профиля;
- 2) *в процессе* изучения основного цикла дисциплин методического курса (первый семестр четвертого курса);
- 3) *в процессе* педагогической практики;
- 4) *после* окончания педагогической практики на пятом курсе.

В качестве эмпирических методов исследования использовались: интервью, беседы рефлексивного характера, анкетирование.

Ознакомительный этап позволяет студентам понять всю широту спектра компетенций, которыми предстоит овладеть, осознать сложность и значимость каждого компонента в структуре компетенций педагогического профиля.

Заполнение анкет и устное обсуждение ряда дескрипторов, соответствующих тематике семинарских занятий, в процессе изучения основного цикла дисциплин методического курса помогает студентам самостоятельно отслеживать прогресс в формировании необходимых профессиональных компетенций. В данном случае выявляются такие темы, которые достаточно легко осваиваются будущими учителями (понимание целей и задач обучения иностранным языкам, понимание роли учителя в системе обучения). В то же время рефлексивная деятельность позволяет определить слабые стороны сформированности компетенций на каждом конкретном этапе. Практика показывает, что сложнее происходит формирование конкретных практических умений и навыков: отобрать учебный материал в соответствии с целями урока, разработать логическую цепочку разнообразных коммуникативных упражнений, обеспечивающих вовлечение в говорение учащихся с разным уровнем способностей. На этом этапе студенты чаще всего при заполнении анкет используют фразу "I don't have enough experience", либо "With some difficulties" («У меня нет достаточного опыта», «Справлюсь, но с некоторыми затруднениями»). Подводя выводы о результативности применения Европейского портфеля (ЕП) на втором этапе, можно сказать, что он способствует систематизации знаний, умений и навыков, полученных студентами в процессе теоретического обучения, дополненного стимуляцией уроков, который позволяет студентам разыгрывать роль учителя на семинарском занятии. Благодаря данной технологии обучения, студенты в лучшей степени подготовлены к педагогической практике, они знают, на чем конкретно им предстоит сконцентрировать внимание в процессе практической деятельности, какие компетенции предстоит развивать каждому студенту.

В качестве примеров высказываний студентов относительно рефлексивного характера деятельности в процессе педагогической практики можно привести следующие: «Рефлексия после каждого проведенного урока заставляет думать, анализировать, прокручивать урок заново, определять перспективы дальнейшей работы».

В результате внедрения Европейского портфеля (ЕП) будущих учителей иностранных языков были получены следующие выводы:

– ЕП является хорошим инструментом для процесса самооценки уровня сформированности

профессиональных компетенций будущего учителя, помогает отслеживать прогресс в их формировании;

– ЕП является мотивирующим средством, помогает инициировать дискуссию между студентом – будущим учителем и преподавателем вуза, осуществляющим процесс профессиональной подготовки;

– ЕП может рассматриваться как средство для планирования дальнейшего профессионального роста будущего учителя;

– ЕП является средством постоянного обращения к рефлексивной деятельности;

– ЕП является средством практико-ориентированного обучения, успешно реализующего идеи современного компетентностного подхода в педагогическом обучении.

На факультете романо-германской филологии в дальнейшем ставится задача по интенсификации использования ЕП в период обучения дисциплинам методического цикла, а также по расширению применения ЕП в период педагогической практики студентов.

#### Литература

1. Вербицкий, А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход / А. А. Вербицкий. – М.: Высшая школа, 1991.

2. Волкова, А. Н. Формирование ключевых компетентностей у студентов 1 курса языкового факультета в процессе обучения иноязычному общению / А. Н. Волкова: автореф. ... канд. пед. наук. – СПб., 2005. – 22 с.

3. Компетентностный подход в педагогическом образовании: коллективная монография / под ред. проф. В. А. Козырева, Н. Ф. Родионовой. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И.Герцена, 2004. – 392 с.

4. Крепкая, Т. Н. Формирование иноязычной коммуникативной компетентности в системе дополнительной профессиональной лингвистической подготовки студентов в техническом вузе / Т. Н. Крепкая: автореф. ... канд. пед. наук. – СПб., 2005. – 19 с.

5. Кулюткин, Ю. Н. Мышление учителя / Ю. Н. Кулюткин, Г. С. Сухобская. – М., 1990.

6. Халяпина, Л. П. Методическая система формирования поликультурной языковой личности / Л. П. Халяпина. – Кемерово, 2006. – 230 с.

7. European Portfolio for Student Teachers of Languages: A reflection tool for language teacher education / D. Newby, R. Allan, A. Fenner. – European Centre for Modern Languages.-Council of Europe, 2007. – Режим доступа: <http://www.ecml.at/epostl>.

*Рецензент – М. Ю. Рябова, ГОУ ВПО «Кемеровский государственный университет».*